

**Dodatok č. 4**  
**k Zmluve o nájme nebytových priestorov zo dňa 22.7.2008 v znení neskorších dodatkov**  
(ďalej len „**Dodatok č. 4**“)

medzi

<b>1. Prenajímateľom</b>	<b>Bratislavská teplárenská, a.s.</b>
sídlo:	Bajkalská 21/A 829 05 Bratislava
zapísaným :	v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.: Sa, vl. č. 2851/B
v mene ktorého koná:	Ing. Vladimír Raček – predseda predstavenstva Ing. Štefan Fleischer – podpredseda predstavenstva
IČO:	35 823 542
IČ DPH:	SK 2020285245
DIČ:	2020285245
bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a. s.
IBAN	SK96 7500 0000 0001 2511 8133

(ďalej len „**Prenajímateľ**“)

a

<b>2. Nájomcom</b>	<b>CELFIA s.r.o.</b>
sídlo:	Tománkova 6 841 05 Bratislava
zapísaným :	v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.: Sro, vl. č. 8067/B
v mene ktorého koná	Peter Volkner, konateľ
IČO:	31 385 397
IČ DPH:	SK 2020346724
DIČ:	2020346724
bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a. s.
IBAN	SK13 7500 0000 0008 0210 6683

(ďalej len „**Nájomca**“)

(prenajímateľ a nájomca v ďalšom texte tiež ako „**strany dodatku**“)

uzatvárajú v zmysle článku VIII, bodu 2. Zmluvy o nájme nebytových priestorov zo dňa 22.7.2008 v znení neskorších dodatkov (ďalej len „zmluva“) tento Dodatok č. 4, ktorým sa mení zmluva nasledovne:

### Článok I.

1. Doterajšie znenie článku I, bod 1. zmluvy sa mení tak, že sa v plnom rozsahu nahrádza týmto novým znením:

Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do užívania nasledovné nebytové priestory, ktorých je výlučným vlastníkom a nájomca sa zaväzuje platiť nájomné dohodnuté v tejto zmluve:

- a) nebytový priestor na prízemí administratívnej budovy Teplárne Východ na Turbínovej ul. č. 3 v Bratislave, súpisné číslo 10321, postavenej na parcele číslo 13637/1, zapísanej na LV č. 977, k.ú. Nové Mesto, o rozmeroch 0,50 m x 0,60 m, na osadenie 1 ks nápojového automatu na teplé nápoje

- b) nebytový priestor hlavného výrobného bloku – velín Teplárne Východ na Turbínovej ul. č. 3 v Bratislave, súpisné číslo 10321, postaveného na parcele číslo 13638/2, zapísanej na LV 977, k. ú. Nové Mesto, o rozmeroch 0,50 m x 0,60 m, na osadenie 2 ks nápojových automatov na teplé nápoje
- c) nebytový priestor v prevádzkovom bloku Teplárne Západ na Poliankach v Bratislave, súpisné číslo 1822, postaveného na parcele číslo 2483, zapísanej na LV 3883, k.ú. Dúbravka, o rozmeroch 0,50 m x 0,38 m, na osadenie 1 ks nápojového automatu na teplé nápoje
- d) nebytový priestor v prevádzkovom bloku Teplárne VH Juh Vlčie hrdlo v Bratislave, súpisné číslo 5453, postaveného na parcele číslo 3979/43, zapísanej na LV 1664, k.ú. Ružinov, o rozmeroch 0,50 m x 0,60 m, na osadenie 1 ks nápojového automatu na teplé nápoje

Upresnenie typov nápojových automatov a príslušné výrobné čísla budú uvedené v aktuálnych montážnych listoch, ktoré dodá nájomca prenajímateľovi.

2. Doterajšie znenie článku II. zmluvy sa mení tak, že sa v celom rozsahu nahrádza týmto novým znením:

Nájom sa uzatvára na dobu neurčitú.

3. Doterajšie znenie článku III.,bod 1. zmluvy sa mení tak, že sa v plnom rozsahu nahrádza týmto novým znením:

Nájomné bolo stanovené na základe dohody zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške 1.358,90 € (slovom tisícristopäťdesiatosem eur a deväťdesiat eurocentov) bez DPH ročne za päť nápojových automatov.

Mesačná úhrada nájomného vo výške 11 splátok po 113,24 € (slovom stotrinásť eur a dvadsaťštyri eurocentov) bez DPH a 1 splátka 113,26 € (stotrinásť eur a dvadsaťšesť eurocentov) bez DPH.

K nájomnému bude fakturovaná DPH v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

4. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nedotknuté.

## Článok II.

1. Dodatok č. 4 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
2. Tento Dodatok č. 4 je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie dostane prenajímateľ a jedno vyhotovenie dostane nájomca.
3. Strany dodatku týmto spoločne prehlasujú, že sú si vedomé skutočnosti, že tento Dodatok č. 4 je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“), v dôsledku čoho podlieha povinnému zverejneniu podľa tohto ustanovenia zákona č. 211/2000 Z. z. a to nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tohto Dodatku č. 4, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku č. 4.
4. Tento Dodatok č. 4 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma stranami dodatku a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Centrálnom registri zmlúv.

5. Strany dodatku prehlasujú, že sa s obsahom Dodatku č. 4 pred jeho podpisom oboznámili, ich prejav, ktorý prejavili určite a zrozumiteľne, je slobodný a vážny, s obsahom Dodatku č. 4 súhlasia, na znak čoho ho podpisujú.

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

Ing. Vladimír Raček  
predseda Predstavenstva spoločnosti  
Bratislavská teplárenská, a.s..

Peter Volkner  
konateľ spoločnosti CELFIA s.r.o.

Ing. Štefan Fleischer  
podpredseda Predstavenstva spoločnosti  
Bratislavská teplárenská, a.s.